

**Schnupperkletterkurs**  
**Пробний скелелазний курс**  
**Пробний скалолазний курс**



## Deutsch

### Wer sind wir und was bieten wir an?

Der **Alpenverein München Oberland** ist ein großer Bergsportverein in München. Sehr gerne laden wir Euch ein, das Klettern in der Kletterhalle auszuprobieren.

### Wann und Wo?

25.07.22 15:00-17:00

Im DAV Kletter- und Boulderzentrum München-West  
Gilching  
Frühlingstraße 18  
82205 Gilching

Treffpunkt mit den Trainern ist im Eingangsbereich.

Die Kletterausrüstung und der Halleneintritt sind kostenfrei. Falls möglich kommt bitte mit Sportbekleidung oder bequemen Klamotten.

Bitte nimm deinen ukrainischen Pass mit um das Kletterangebot kostenfrei nutzen zu können.

**1.** Minderjährige, die ohne Begleitung eines Elternteils oder Vormundes an dem Kurs teilnehmen, müssen bei dem ersten Termin das „**Anmeldeformular Minderjährige**“ ausfüllen und mitnehmen.

Die Felder, die ausgefüllt werden müssen sind markiert.

**2.** Für die Teilnahme an dem Kletterkurs müsst ihr außerdem ein Anmeldeformular ausfüllen. Minderjährige, die ohne Begleitung eines Elternteils oder Vormundes an dem Kurs teilnehmen, müssen das Formular bereits daheim ausfüllen.

Buchungscode: MUC-22-1307

Es genügt das Anmeldeformular mit zum Kletterkurs zu nehmen.

## Ukrainisch

### Хто ми і що ми пропонуємо?

**Alpenverein München Oberland** є одним з найбільших альпіністських клубів Мюнхена. Ми раді запросити вас спробувати спортивне скелелазання на скалодромі.

### Де і коли?

25.07.22 15:00-17:00

Або на скалодромі DAV Kletter- und Boulderzentrum München-West за адресою:  
Gilching  
Frühlingstraße 18  
82205 Gilching

Місце зустрічі з інструкторами знаходиться на вході у скалодром біля рецепції.

Спорядження для скелелазання та вхід до зали для вас безкоштовні. За можливості, приходьте у спортивному або просто зручному для вас одязі.

Також візьміть, будь-ласка, ваш український паспорт для отримання можливості безкоштовної участі у курсі.

У разі відвідування курсу неповнолітніми дітьми без супроводу дорослих, батьки чи опікуни повинні заповнити «**Реєстраційну форму для неповнолітніх**», її необхідно взяти з собою і на першому занятті надати її інструктору. Поля у формі, які необхідно обов'язково заповнити, позначені.

Для участі в курсі скелелазання необхідно також заповнити реєстраційну форму. Неповнолітні, що відвідують курс без супроводу батьків або опікунів, повинні надати реєстраційну форму, завчасно заповнену дорослими.  
код бронювання: MUC-22-1291

Достатньо буде взяти з собою заповнену реєстраційну форму на курс скелелазання.

## Russisch

### Кто мы и что мы предлагаем?

Секция Мюнхен Оберланд один из крупнейших альпинистских клубов Мюнхена. Мы рады пригласить вас попробовать спортивное скалолазание на скалодроме

### Где и когда?

25.07.22 15:00-17:00

На скалодроме DAV Kletter- und Boulderzentrum München-West по адресу:  
Gilching  
Frühlingstraße 18  
82205 Gilching

Место встречи с инструкторами в холле, рядом с ресепшн (внутри здания скалодрома)

Вход на скалодром и прокат снаряжения для вас - бесплатны. По возможности приходите в удобной, лучше, спортивной одежде

Пожалуйста, возьмите с собой свой украинский паспорт, чтобы воспользоваться участием в курсе бесплатно

Родители или опекуны несовершеннолетних, отправляющие детей посещать курс самостоятельно, должны предварительно заполнить «**Регистрационную форму для несовершеннолетних**», которую несовершеннолетний предоставит в первый день курса.  
Обязательные к заполнению поля выделены

Для участия в курсе скалолазания необходимо также заполнить регистрационную форму, ниже на флаере. Несовершеннолетние, посещающие курс без сопровождения, предоставляют заполненную взрослыми форму  
код бронирования: MUC-22-1291

Достаточно будет взять регистрационную форму с собой на курс скалолазания.